

**Elettropompe sommerse**  
 Electric borehole pumps  
 Electropompes immergées  
 Elektrounterwassermotorpumpen  
 Bombas eléctricas sumergidas

# 8ER

**Catalogo generale**  
 General catalogue  
 Catalogue général  
 Hauptkatalog  
 Catálogo general

**CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS**

## 8"



**GREEN**  
 LINE

**Identificazione pompa**  
 Pump identification  
 Identification de la pompe  
 Bedeutung der Abkürzungen  
 Identificación bomba

**Diametro minimo del pozzo in pollici**  
 Minimum well diameter in inches  
 Diamètre mini du forage en pouces  
 Mindestinnendurchmesser des Brunnens  
 Diámetro interior mínimo del pozo

**8**

**Tipo pompa (radiale)**  
 Pump type (radial)  
 Type de pompe (radiale)  
 Pumpentyp (radial)  
 Bomba tipo (radial)

**ER**

**Per alta pressione**  
 For high pressure  
 Pour haute pression  
 Für hohen Druck  
 Para alta presión

**K**

**Dimensione idraulica**  
 Hydraulic size  
 Grandeur de la partie hydraulique  
 Hydraulische Abmessungen  
 Dimensión hidráulica

**1**

**1**

**2**

/

/

**Numero di stadi**  
 Number of stages  
 Nombre d'étages  
 Anzahl der Stufen  
 Número de etapas

**26**

**11**

**÷**

**35**

-

-

**Diametro esterno motore in pollici**  
 Motor external diameter in inches  
 Diamètre extérieur du moteur en pouces  
 Außendurchmesser des Motors  
 Diámetro exterior de motor en pulgadas

**8**

**6**

**÷**

**8**

**Potenza nominale in CV**  
 Nominal power in HP  
 Puissance nominale en CV  
 Nennleistung in PS  
 Potencia nominal en CV

**75**

**30**

**÷**

**90**

**8ER1/26-875**

**Elettropompa sommersa radiale per pozzo da 8" - Idraulica dimensione 1 - 26 stadi - Motore da 8" - Potenza nominale 75 CV**

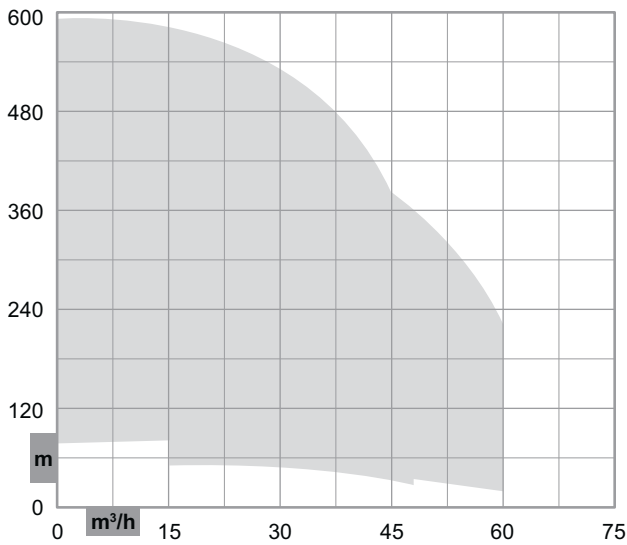
Borehole electric radial pump for 8" well - Hydraulic size 1 - 26 stages - 8" motor - 75 HP nominal power

Electropompe immergée radiale pour forage de 8" - Grandeur de l'hydraulique 1 - 26 étages - Moteur 8" - Puissance nominale 75 CV

Radial-Unterwassermotorpumpe für 8" Brunnen - Hydraulikgröße 1 - 26 Stufen - 8" Motor - Nennleistung 75 PS

Bomba eléctrica sumergida radial para pozo de 8" - Dimensión hidráulica 1 - 26 etapas - Motor de 8" - Potencia 75 CV

**Campi di utilizzo della serie**  
 Performance range  
 Champs d'utilisation  
 Anwendungsbereiche  
 Campos de utilización



**Costruzione**  
 Construction  
 Construction  
 Konstruktion  
 Construcción

**Corpi pompa di tipo centrifugo multicellulare a flusso radiale con valvola di ritengo incorporata nel corpo di mandata**

Radial centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve

Corps de pompe du type radiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement

Radial mehrstufigen Kreiselpumpen mit integriertem Rückschlagventil am Druckstutze

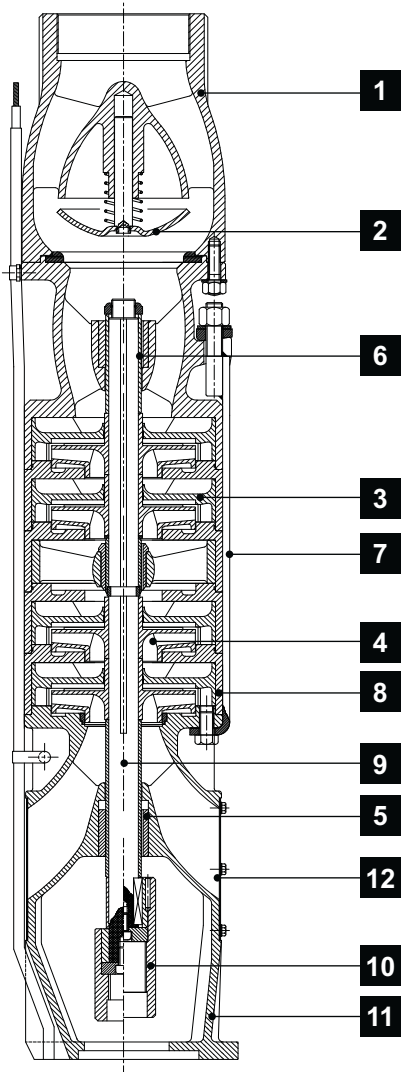
Cuerpos de bomba de tipo centrifugo radial multicelular, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión

Possibili aggiornamenti senza preavviso - Revision possible without prior notice - Mises à jour éventuelles sans préavis - Techn. Änderungen vorbehalten - Posibles actualizaciones sin preaviso

**CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS**

**Distinta materiali**

List of parts and materials  
Nomenclature et matériaux  
Konstruktion und Werkstoffe  
Detalle partes y materiales



	<b>Componente</b> Component Désignation Komponente Componente	<b>Materiale</b> Material Matière Werkstoff Material
1	<b>Corpo premente</b> Delivery bowl Sortie Druckkörper Cuerpo impulsión	<b>Ghisa</b> Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
2	<b>Valvola di ritegno</b> Retaining valve Clapet de retenue Rückschlagventil Válvula de retención	<b>Acciaio inox</b> Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable
3	<b>Diffusore</b> Diffuser Diffuseur Diffusor Difusor	<b>Resina termoplastica</b> Thermoplastic resin Résine thermoplastique Thermoplastik Resina termoplástica
4	<b>Girante</b> Impeller Roue Laufrad Rodete	<b>Resina termoplastica</b> Thermoplastic resin Résine thermoplastique Thermoplastik Resina termoplástica
5	<b>Cuscinetto di guida</b> Journal bearing Coussinet de guidage Führungslager Cojinete de guía	<b>Bronzo</b> Bronze Bronze Bronze Bronze
6	<b>Boccola</b> Bush Entroise Buchse Casquillo	<b>Ottone cromato</b> Chromé plated brass Laiton chromé Verchromtes messing Latón cromado
7	<b>Tirante</b> Tie rod Tirant Spannstange Tirante	<b>Acciaio</b> Steel Acier Stahl Acero
8	<b>Mantello</b> Shell Enveloppe Mantel Cubierta	<b>Ghisa</b> Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
9	<b>Albero pompa</b> Pump shaft Arbre de pompe Pumpenwelle Eje bomba	<b>Acciaio inox</b> Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable
10	<b>Manicotto</b> Coupling Manchon Hülse Manguito	<b>Acciaio inox</b> Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable
11	<b>Corpo aspirazione</b> Suction bowl Corps d'aspiration Saugkörper Cuerpo de aspiración	<b>Ghisa</b> Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
12	<b>Griglia filtrante</b> Suction grid Grille filtrante Filtergitter Rejilla filtrante	<b>Acciaio inox</b> Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable

**Limiti di impiego**

Use limits  
Limites d'utilisation  
Einsatzbedingungen  
Limites de utilización

\* Vedere pagg. 64 + 66 (valore y)  
\* Please refer to pages 64 + 66 (y data)  
\* Voir pages 64 + 66 (valeur y)  
\* Siehe Seiten 64 + 66 (Daten y)  
\* Consulte las páginas 64 + 66 (valor y)

<b>Diametro interno minimo del pozzo</b> - Minimum well internal diameter Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo:	<b>8"</b>
<b>Battente minimo</b> - Minimum positive suction head Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck Altura de succión	<b>*</b>
<b>Contenuto max. solidi</b> - Max. solids contents Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen Contenido máx. de sustancias sólidas	<b>40 g/m<sup>3</sup></b>
<b>Temperatura max. acqua</b> - Max. water temperature Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur Temperatura máx. agua bombeada	<b>30°C</b>
<b>Tempo max. di funzionamento a Q=0</b> - Max. running time with Q=0 Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0 Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0	<b>2 min</b>


**A richiesta - On request - Sur demande - Auf Anfrage - A petición**

3 - 4	<b>Ghisa</b> - Cast iron - Fonte - Grauguss - Fundición de hierro
3 - 4	<b>Acciaio inox</b> - Stainless steel - Acier inox - Edelstahl - Acero inoxidable

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

# 8ER1

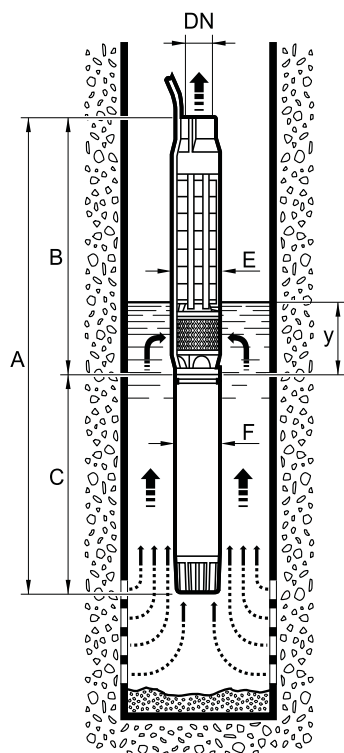
**Prestazioni a 50Hz, 2 poli**  
 Performances at 50Hz, 2 poles  
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	 kW    HP		Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal													
			l/min	0	200	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800
			m³/h	0	12	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45	48
			l/s	0	3,3	5	5,8	6,7	7,5	8,3	9,2	10	10,8	11,7	12,5	13,3
8ER1/12 - 630	22	30		210	208	208	206	198	187	178	165	150	134	116	97	77
8ER1/14 - 635	26	35		247	243	243	240	230	220	210	195	175	159	137	115	88
8ER1/16 - 640	30	40		278	277	277	272	262	252	237	220	200	180	153	129	100
8ER1/17 - 645	33	45	H	310	307	307	301	292	280	267	248	225	204	173	147	115
8ER1/17 - 845				342	338	338	332	322	312	295	278	250	224	193	160	128
8ER1/19 - 650	37	50	m	370	369	369	364	357	345	327	308	285	260	230	197	162
8ER1/19 - 850				410	409	409	402	395	382	363	337	309	278	245	209	172
8ER1/20 - 855	40	55		445	442	442	442	434	421	402	380	354	322	290	253	212
8ER1/23 - 860	45	60		482	482	482	479	470	456	436	412	383	349	314	274	230
8ERK1/24 - 870	51,5	70		593	593	593	585	570	554	532	504	470	430	382	330	275
8ERK1/26 - 875	55	75		648	648	648	640	623	606	582	551	514	470	418	361	301
8ERK1/32 - 890	66	90														
8ERK1/35 - 8100	75	100														

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**

Overall dimensions in mm and weight in kg  
 Dimensions en mm et masse en kg  
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
 Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro dei motori vedere pagg. 119 + 127  
 \* For motor overall dimensions please refer to pages 119 + 127  
 \* Pour les dimensions des moteurs voir pages 119 + 127  
 \* Gesamtlänge der Unterwassermotoren, siehe Seiten 119 + 127  
 \* Para la dimensiones de los motores, consulte las páginas 119 + 127

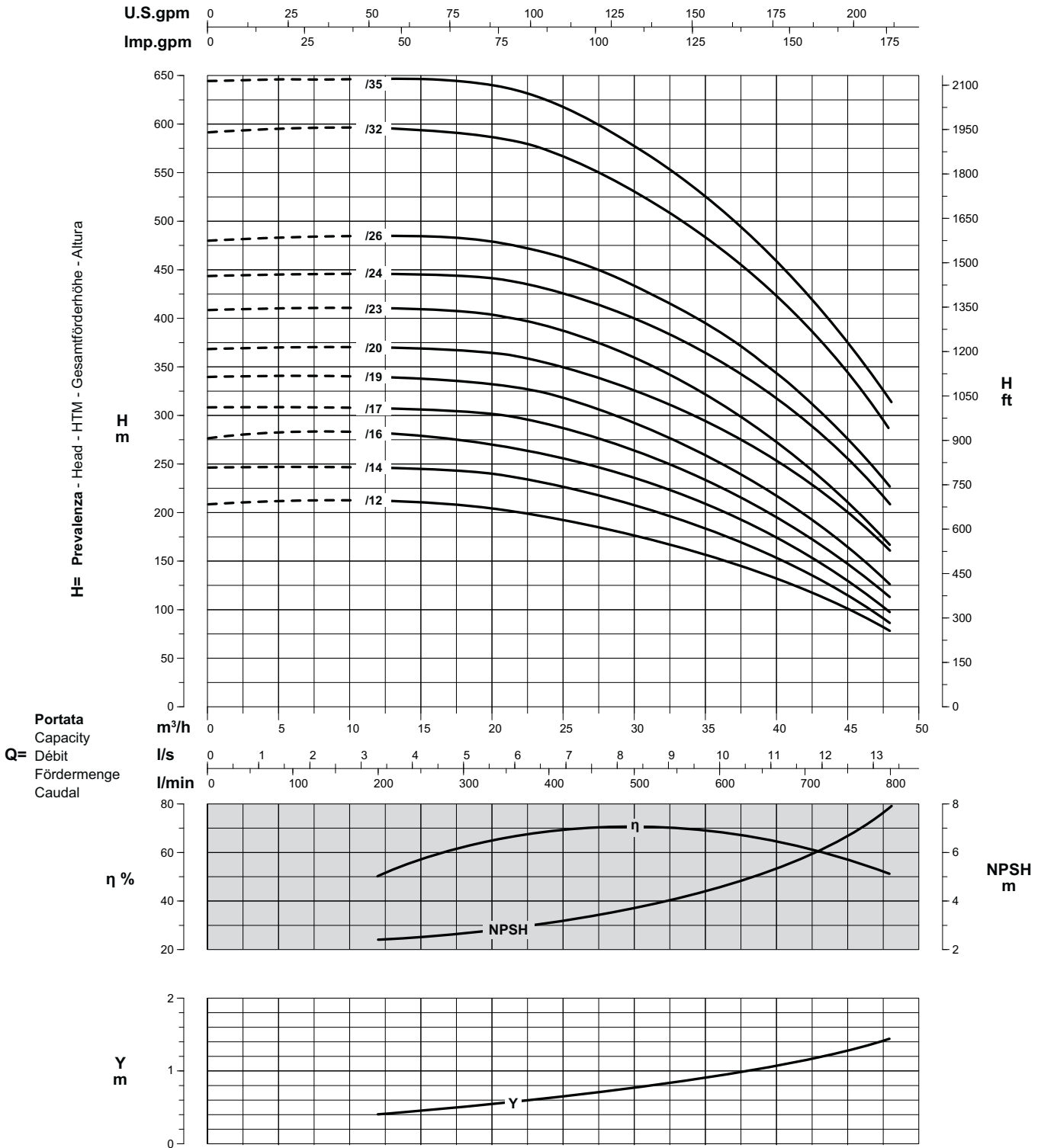


Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	C	DN	E	F	y	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
								Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
8ER1/12 - 630	*	1269	*	4"	192	142	800	70	*
8ER1/14 - 635	*	1374	*	4"	192	142	800	77	*
8ER1/16 - 640	*	1479	*	4"	192	142	800	84	*
8ER1/17 - 645	*	1532	*	4"	192	142	800	87	*
8ER1/17 - 845	*	1532	*	4"	203	190	800	87	*
8ER1/19 - 650	*	1689	*	4"	192	142	800	97	*
8ER1/19 - 850	*	1689	*	4"	203	190	800	97	*
8ER1/20 - 855	*	1742	*	4"	203	190	800	104	*
8ER1/23 - 860	*	1899	*	4"	203	190	800	114	*
8ERK1/24 - 870	*	2004	*	4"	203	190	800	123	*
8ERK1/26 - 875	*	2109	*	4"	203	190	800	130	*
8ERK1/32 - 890	*	2424	*	4"	203	190	800	151	*
8ERK1/35 - 8100	*	2582	*	4"	203	190	800	162	*

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 8ER1

**Prestazioni a 50Hz, 2 poli**  
Performances at 50Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m<sup>3</sup> - viscosità 1 mm<sup>2</sup>/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m<sup>3</sup> - viscosity 1 mm<sup>2</sup>/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m<sup>3</sup> - viscosité 1 mm<sup>2</sup>/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m<sup>3</sup> - Viskosität 1 mm<sup>2</sup>/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m<sup>3</sup> - viscosidad 1 mm<sup>2</sup>/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
**η %** Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba


**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
**Y** Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement  
Leistungsminderung  
Reducción de eficiencia

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

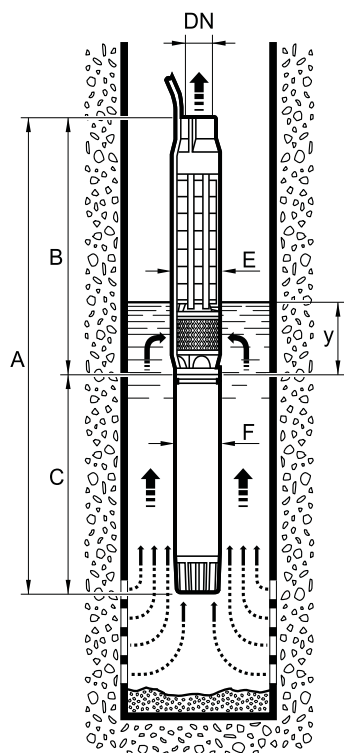
# 8ER2

**Prestazioni a 50Hz, 2 poli**  
 Performances at 50Hz, 2 poles  
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	 kW HP		Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal													
			l/min	0	250	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000
			m³/h	0	15	30	33	36	39	42	45	48	51	54	57	60
			l/s	0	4,2	8,3	9,2	10	10,8	11,7	12,5	13,3	14,2	15	15,8	16,7
8ER2/11 - 630	22	30	H m	177	168	157	152	147	140	133	124	114	106	93	83	70
8ER2/12 - 635	26	35		194	185	174	171	165	158	150	140	129	118	106	93	79
8ER2/14 - 640	30	40		224	212	201	196	191	182	172	160	148	136	121	108	92
8ER2/16 - 645	33	45		260	246	231	226	219	210	198	184	169	155	138	123	104
8ER2/16 - 845																
8ER2/18 - 650	37	50		280	268	253	247	239	228	215	201	186	170	152	134	110
8ER2/18 - 850																
8ER2/19 - 855	40	55		316	303	288	284	278	268	255	238	220	202	182	164	145
8ER2/21 - 860	45	60		340	328	309	301	293	282	271	255	232	212	190	169	147
8ER2/25 - 870	51,5	70		405	385	364	357	348	337	322	302	279	257	227	204	175
8ER2/27 - 875	55	75		437	420	397	394	378	364	341	317	293	269	244	220	190
8ERK2/30 - 890	66	90		501	478	450	443	433	421	404	383	356	324	294	263	223
8ERK2/33 - 8100	75	100		551	526	495	487	476	463	444	421	391	356	296	289	245

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**  
 Overall dimensions in mm and weight in kg  
 Dimensions en mm et masse en kg  
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
 Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro dei motori vedere pagg. 119 + 127  
 \* For motor overall dimensions please refer to pages 119 + 127  
 \* Pour les dimensions des moteurs voir pages 119 + 127  
 \* Gesamtlänge der Unterwassermotoren, siehe Seiten 119 + 127  
 \* Para la dimensiones de los motores, consulte las páginas 119 + 127

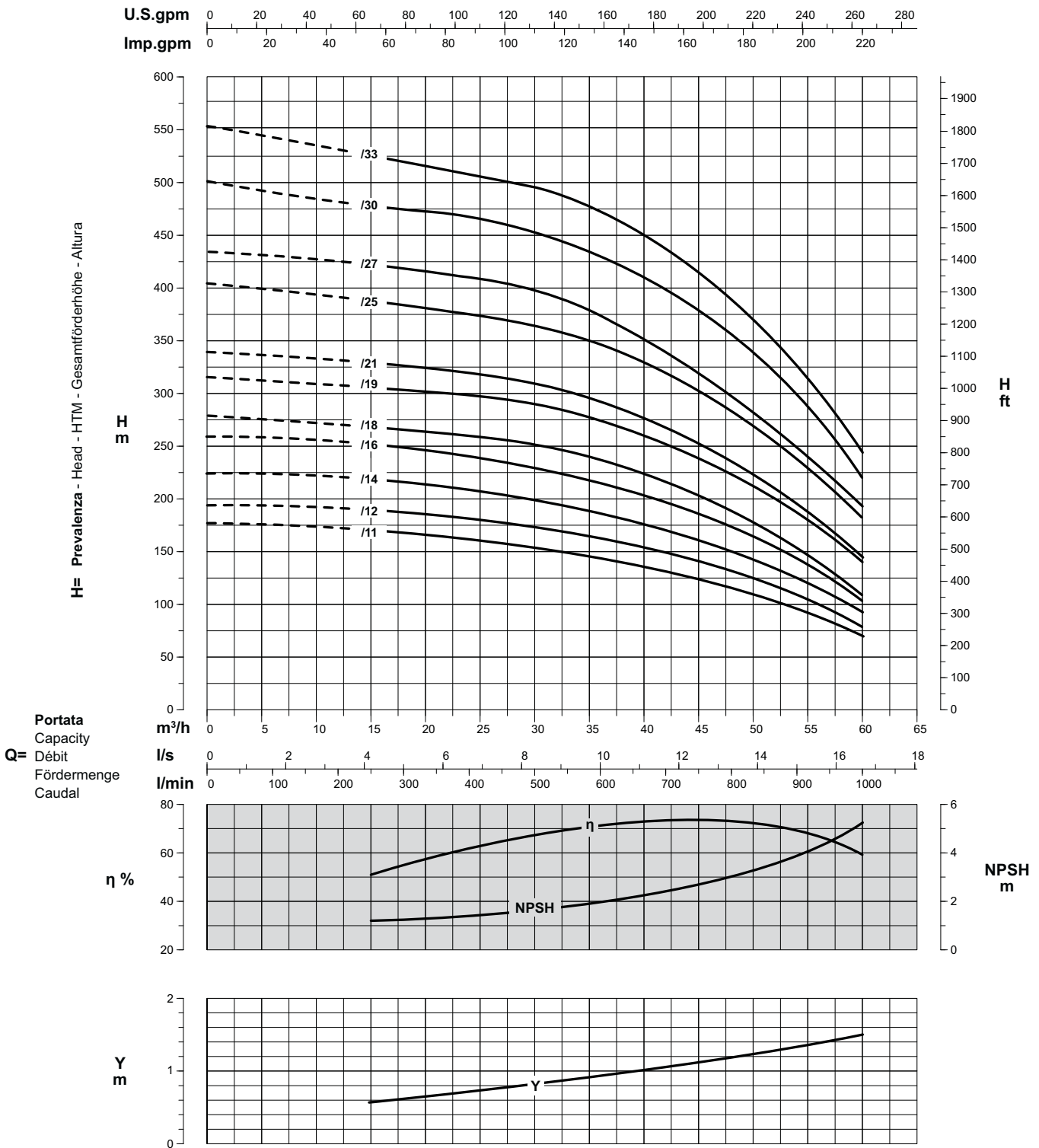


Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	C	DN	E	F	y	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
								Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
8ER2/11 - 630	*	1291	*	4"	192	142	800	66	*
8ER2/12 - 635	*	1350	*	4"	192	142	800	70	*
8ER2/14 - 640	*	1468	*	4"	192	142	800	76	*
8ER2/16 - 645	*	1586	*	4"	192	142	800	83	*
8ER2/16 - 845	*	1586	*	4"	203	190	800	83	*
8ER2/18 - 650	*	1763	*	4"	192	142	800	93	*
8ER2/18 - 850	*	1763	*	4"	203	190	800	93	*
8ER2/19 - 855	*	1822	*	4"	203	190	800	100	*
8ER2/21 - 860	*	1940	*	4"	203	190	800	107	*
8ER2/25 - 870	*	2176	*	4"	203	190	800	120	*
8ER2/27 - 875	*	2294	*	4"	203	190	800	138	*
8ERK2/30 - 890	*	2530	*	4"	203	190	800	145	*
8ERK2/33 - 8100	*	2707	*	4"	203	190	800	156	*

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 8ER2

**Prestazioni a 50Hz, 2 poli**  
Performances at 50Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m<sup>3</sup> - viscosità 1 mm<sup>2</sup>/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m<sup>3</sup> - viscosity 1 mm<sup>2</sup>/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m<sup>3</sup> - viscosité 1 mm<sup>2</sup>/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m<sup>3</sup> - Viskosität 1 mm<sup>2</sup>/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m<sup>3</sup> - viscosidad 1 mm<sup>2</sup>/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
**η %** Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
**Y** Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement  
Leistungsminderung  
Reducción de eficiencia